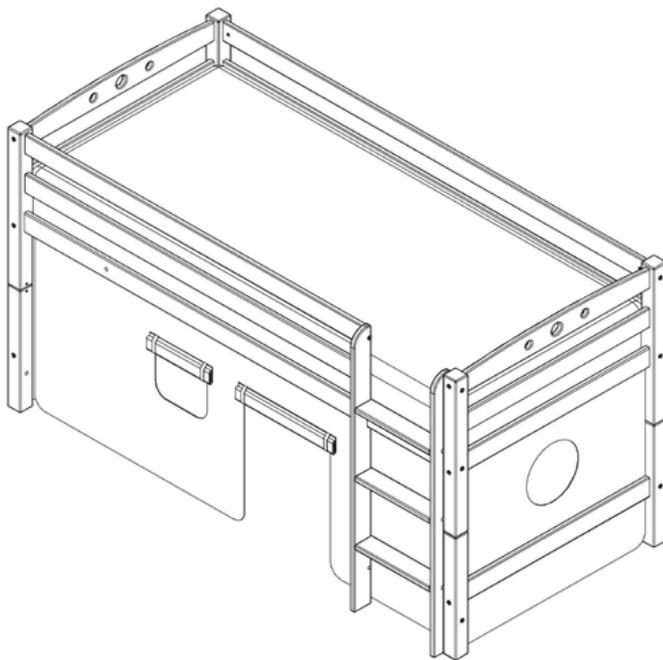


Timmy

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| (D) Montageanleitung | (FI) Kokoamisohjeet |
| (NL) Handleiding voor de Montage | (SE) Monteringsanvisningar |
| (FR) Notice de montage | (PL) Instrukcje montażu |
| (IT) Istruzioni di montaggio | (CZ) Montážní návod |
| (DK) Vejledning Monterings | (SK) Návod na montáž |



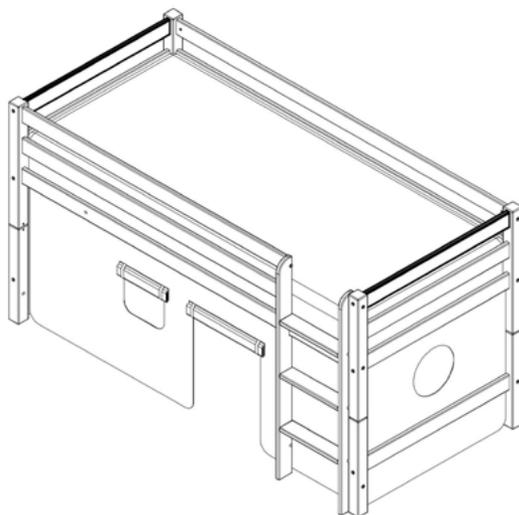
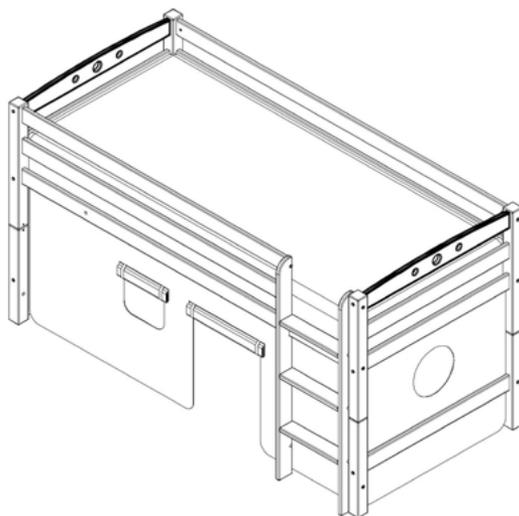
Sicherheitshinweise!

1. Überzeugen Sie sich davon, dass Ihr Kind die Leiter (bzw. Rutsche) sicher nutzen kann.
2. Kinder unter 6 Jahren müssen im oberen Bettbereich besonders beobachtet werden.
3. Schnüre oder Bänder gehören beim Spielen nicht an Kinderkleidung!
5. Schraubverbindungen bei Betten müssen regelmäßig überprüft und ggf. nachgezogen werden.
6. Ein Rollrost darf sich nicht verschieben! Deshalb müssen Sie die einzelnen Latten auf den beiden Seitenleisten verschrauben. Dieses Bett ist **nicht** für Lattenroste mit Rahmen zugelassen!
7. Beachten Sie die Höhe der Matratze: Damit der Rundum-Schutz sicher wirken kann, muss die Matratzenkante mindestens 160 mm unterhalb der Schutzleiste liegen.
8. Bei Bruch, oder Fehlteilen das Bett in keinem Fall mehr nutzen
9. Kinder können zwischen Wand und Bett eingeklemmt werden. Um dieses auszuschließen, Oberkante der Absturzsicherung zur Wand höchstenshöchstens 75 mm betragen, oder der Abstand muss größer sein, als 230 mm.
10. Diese Sicherheitshinweise unterliegen der EN-Norm (EN 747 - 1:2007/D).

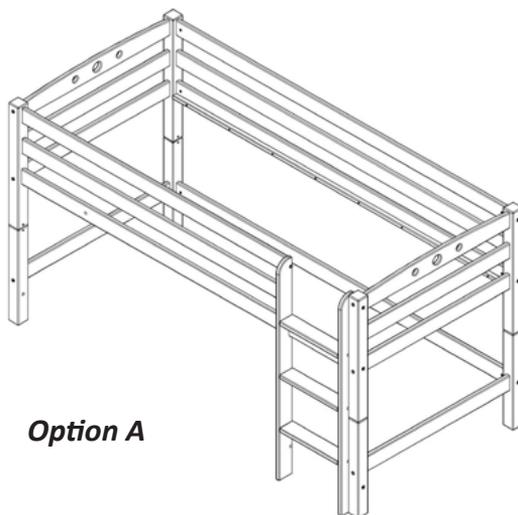


TICAA Kindermöbel
www.ticaa.de

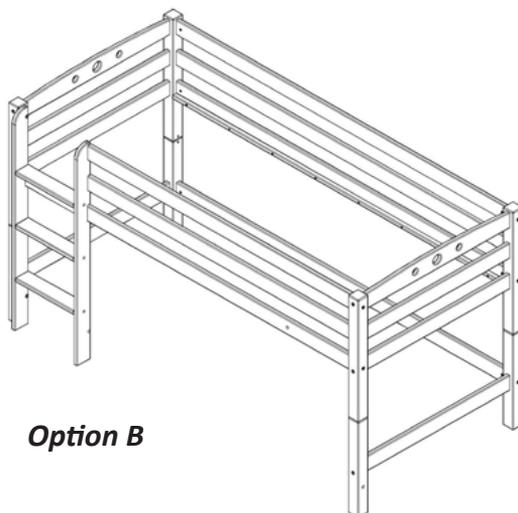
VARIANTEN:



OPTIONEN:



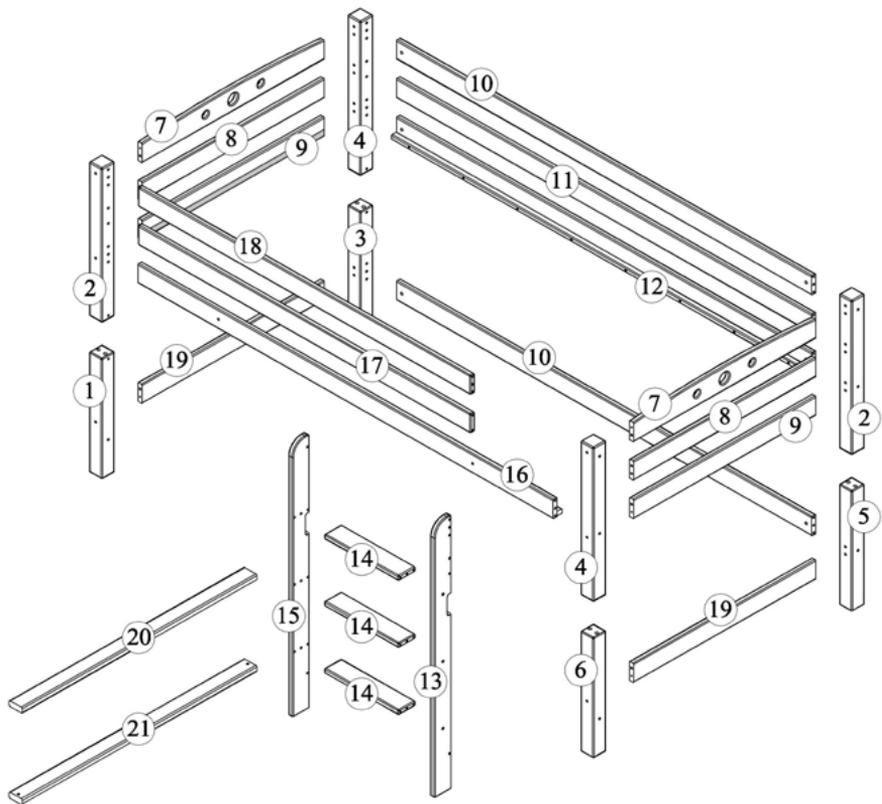
Option A



Option B

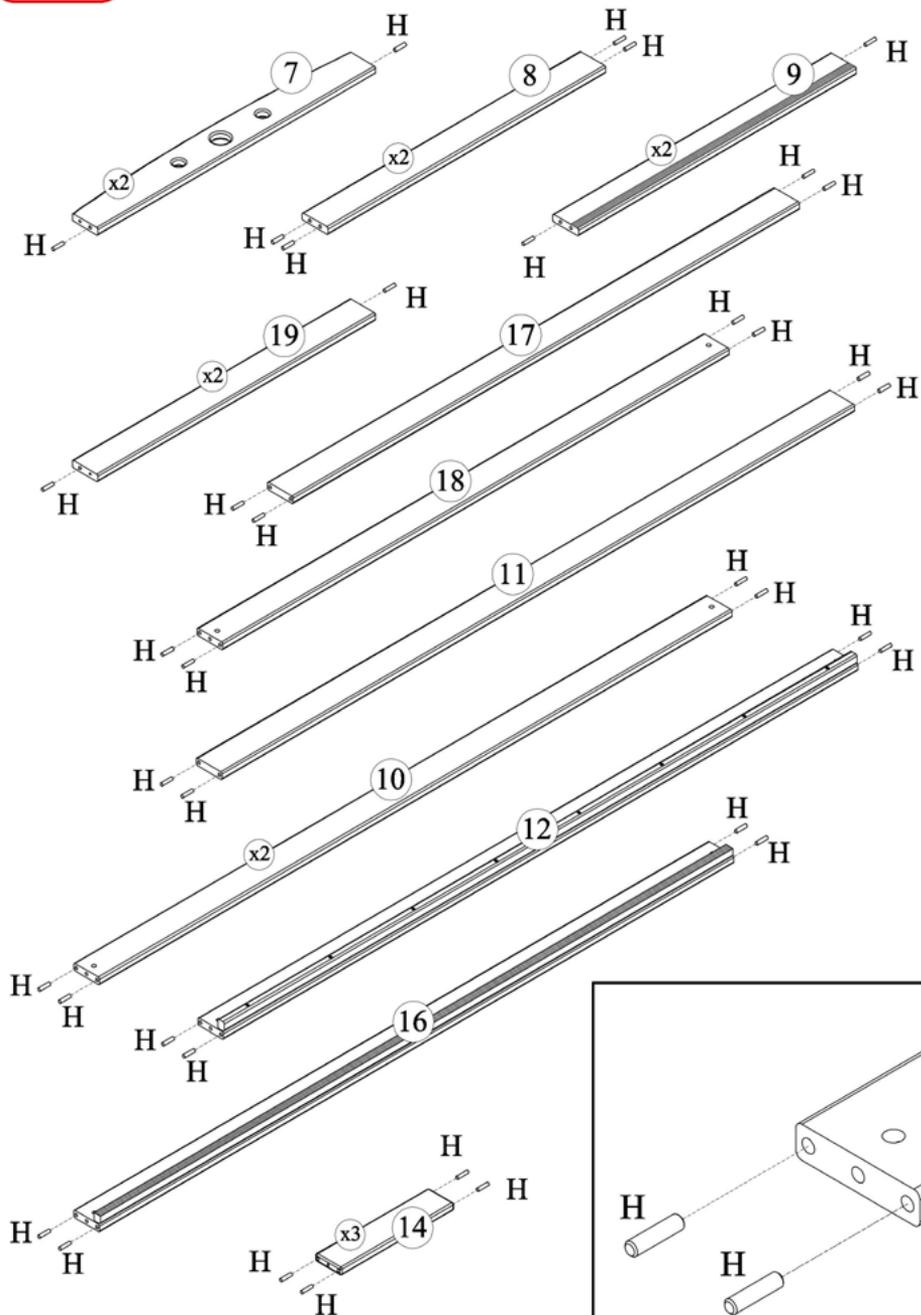
 Leiter spiegelverkehrt montierbar:
Option A: Leiter rechts montierbar
Option B: Leiter links montierbar

i Montageanleitung bitte für späteren Gebrauch aufbewahren!
 Prüfen Sie gleich zu Beginn alle Teile auf Vollständigkeit!
 Als Werkzeug benötigen Sie nur Kreuzschraubendreher oder Imbusschlüssel



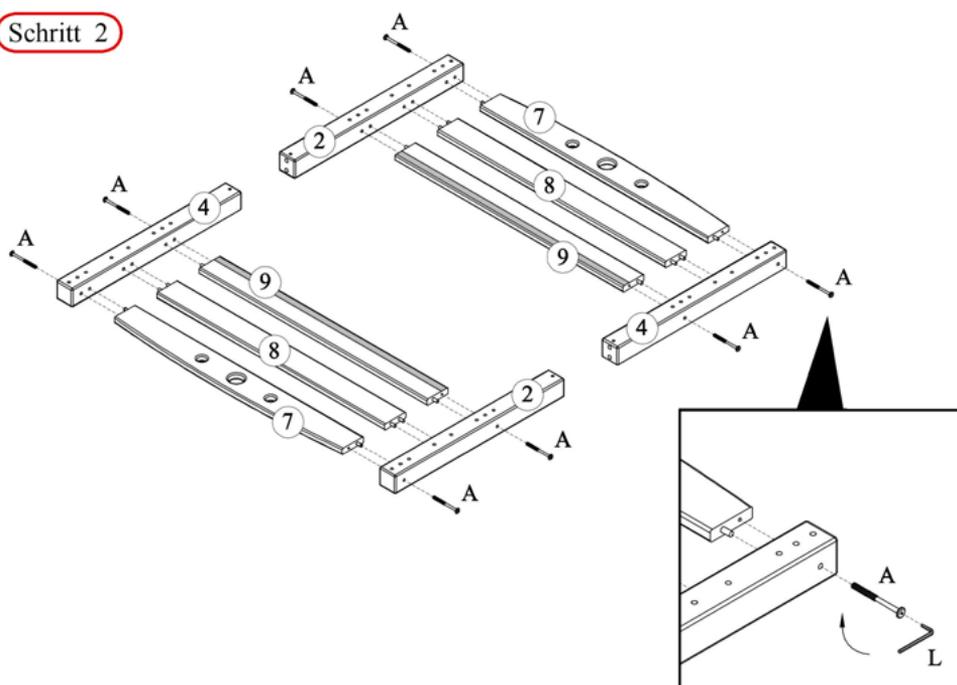
A  $\Phi 7,0 \times 90 \text{ mm}$ pcs. 12	B  $M6 \times 90 \text{ mm}$ pcs. 9	C  $M6 \times 70 \text{ mm}$ pcs. 2	D  $M6 \times 50 \text{ mm}$ pcs. 1
E  $M6 \times 10 \times 14 \text{ mm}$ pcs. 10	F  $M6 \times 8 \times 15 \text{ mm}$ pcs. 2	G  $\Phi 7,0 \times 50 \text{ mm}$ pcs. 7	H  $\Phi 8 \times 30 \text{ mm}$ pcs. 60
I  $\Phi 12 \times 60 \text{ mm}$ pcs. 8	J  $\Phi 13/8 \text{ mm}$ pcs. 5	K Ohne Rollrost bleiben 8 Schrauben aus dieser Position übrig!  $\Phi 4 \times 30 \text{ mm}$ pcs. 16	L  pcs. 2

Schritt 1

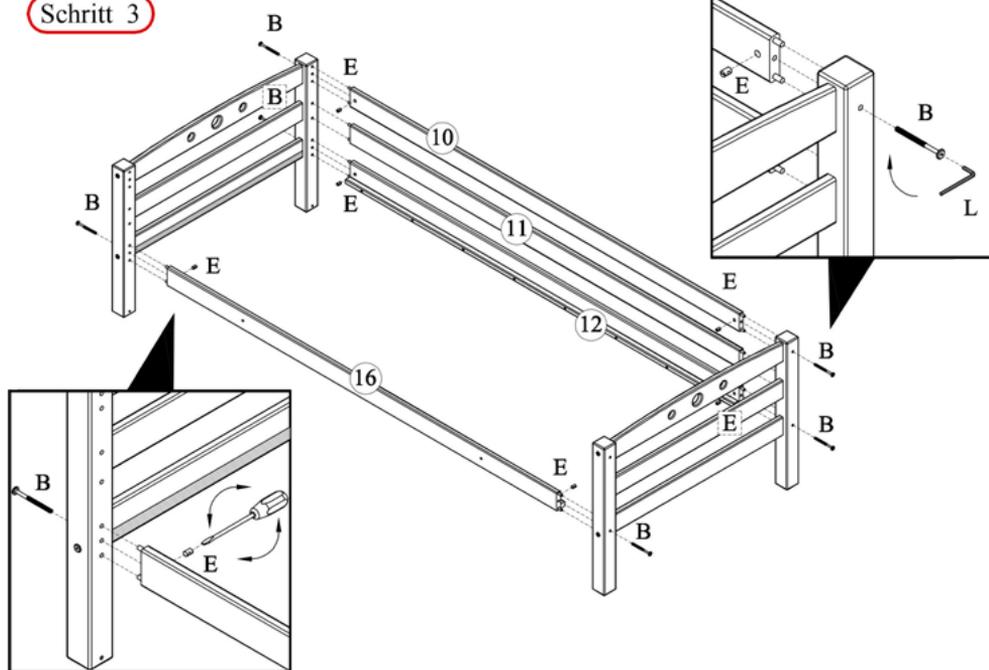


Die Montageanleitung bitte nach den vorgegebenen Schritten befolgen.

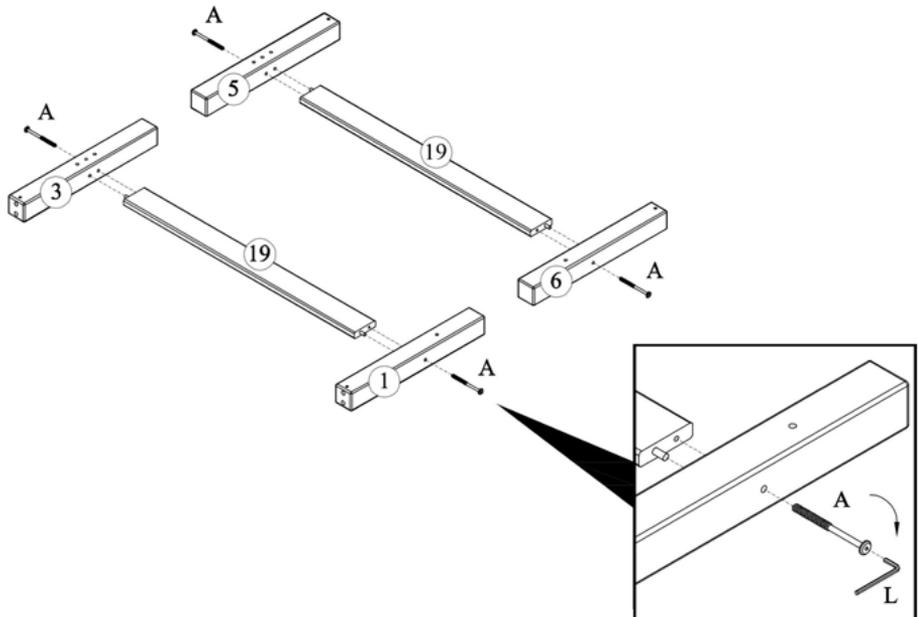
Schritt 2



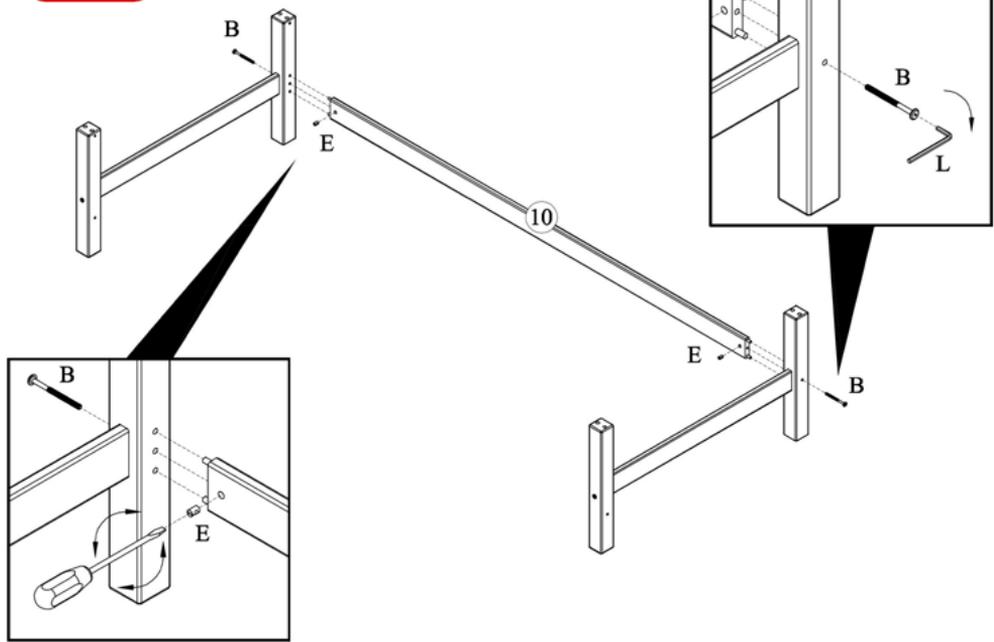
Schritt 3



Schritt 4

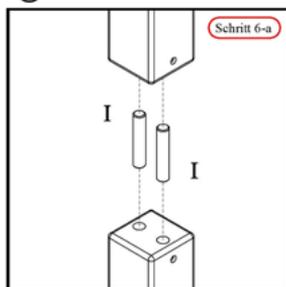


Schritt 5

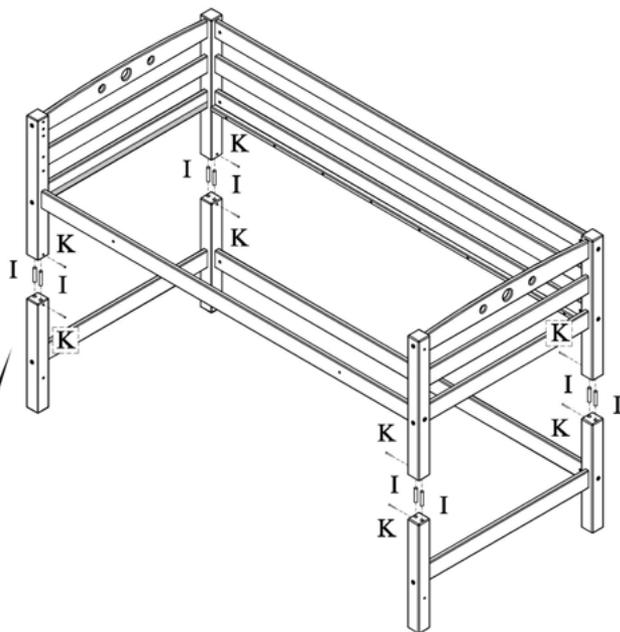
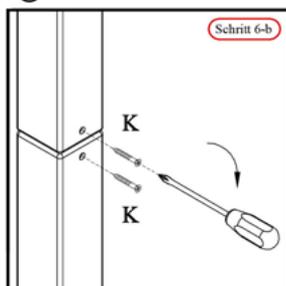


Schritt 6

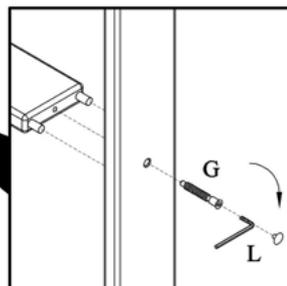
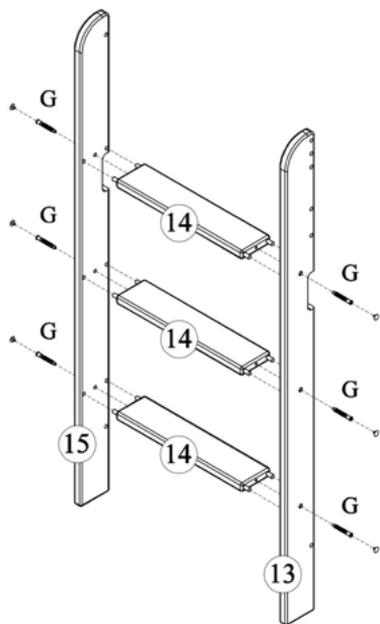
1 Schritt 6_a



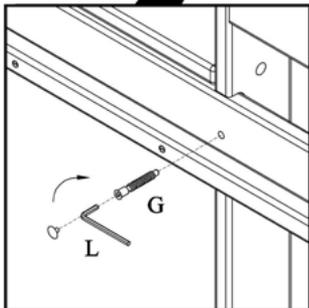
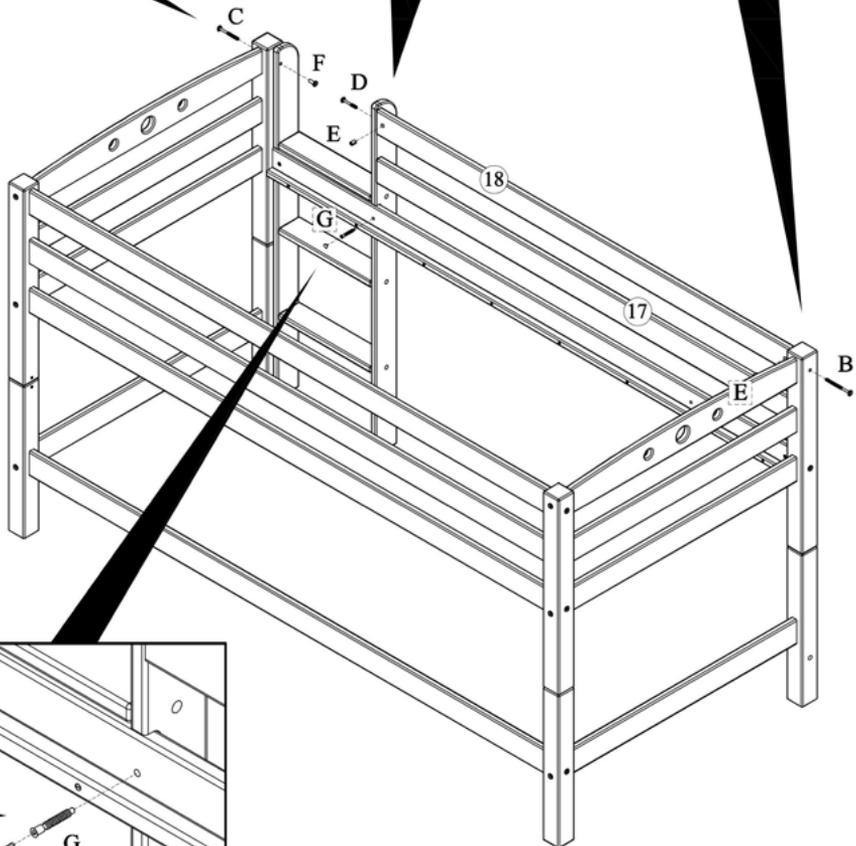
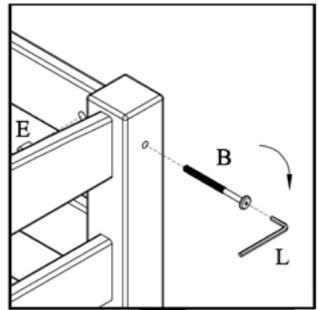
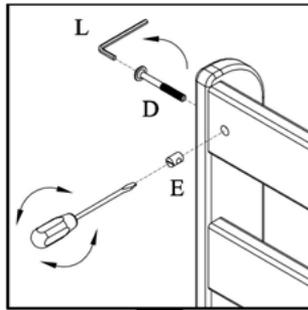
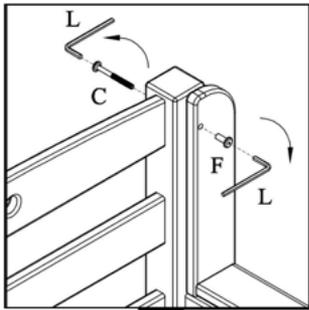
1 Schritt 6_b



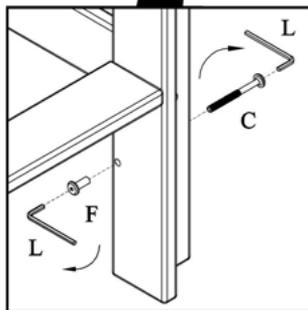
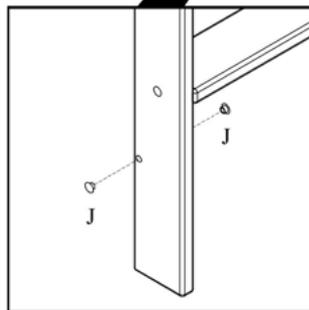
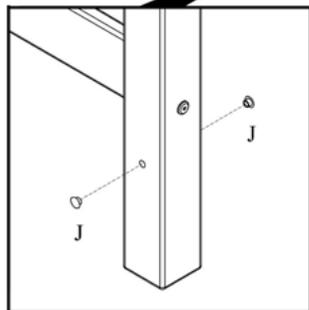
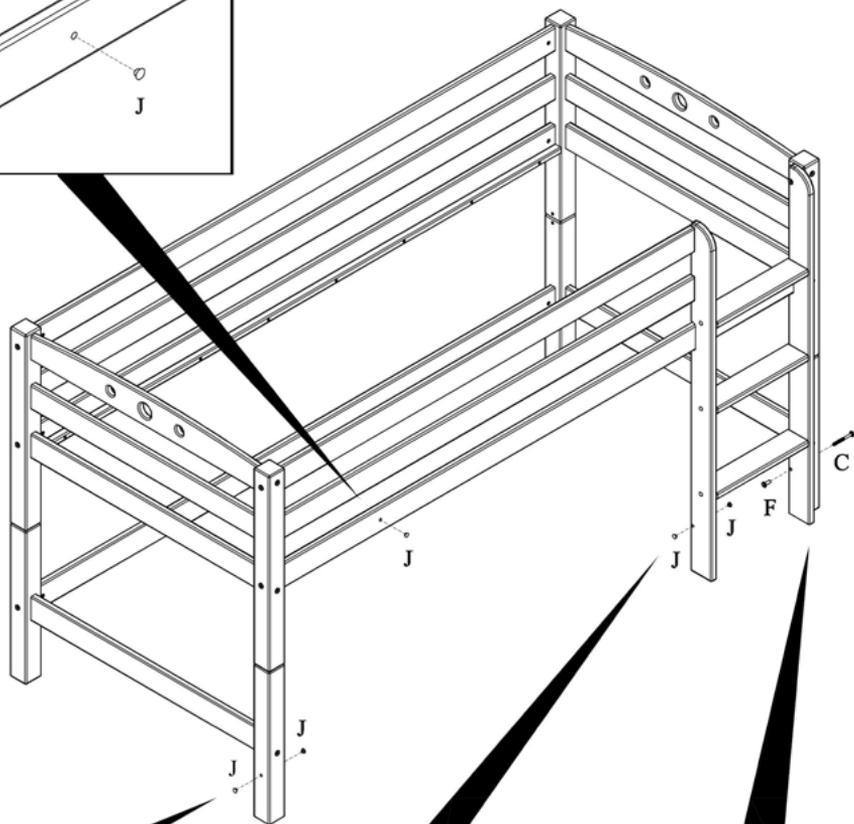
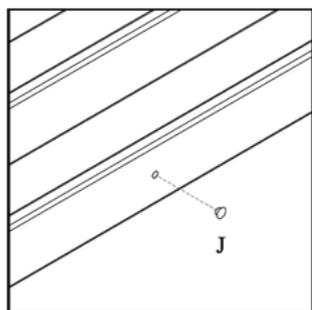
Schritt 7



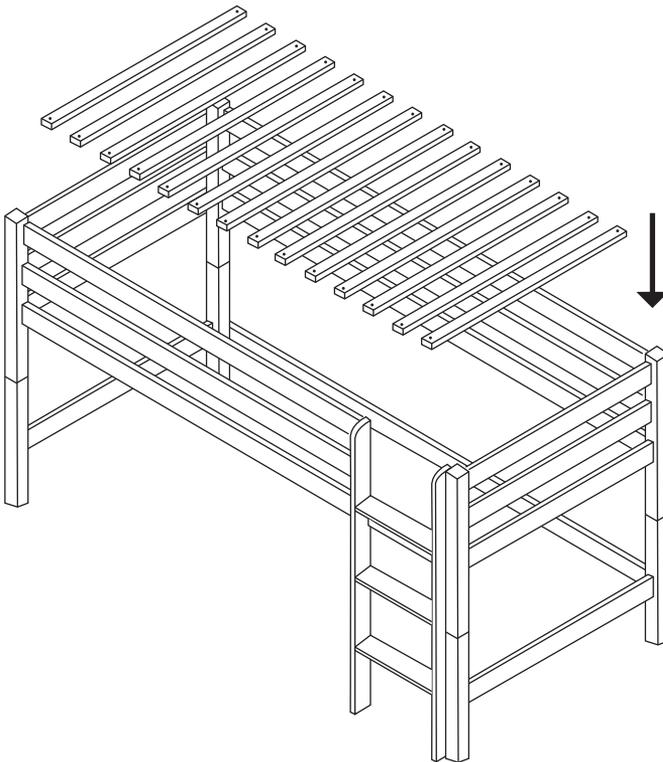
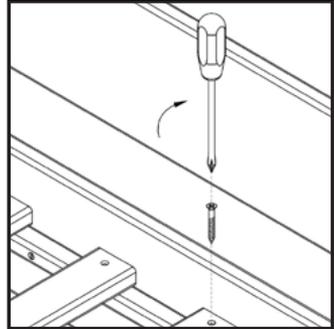
Schritt 8



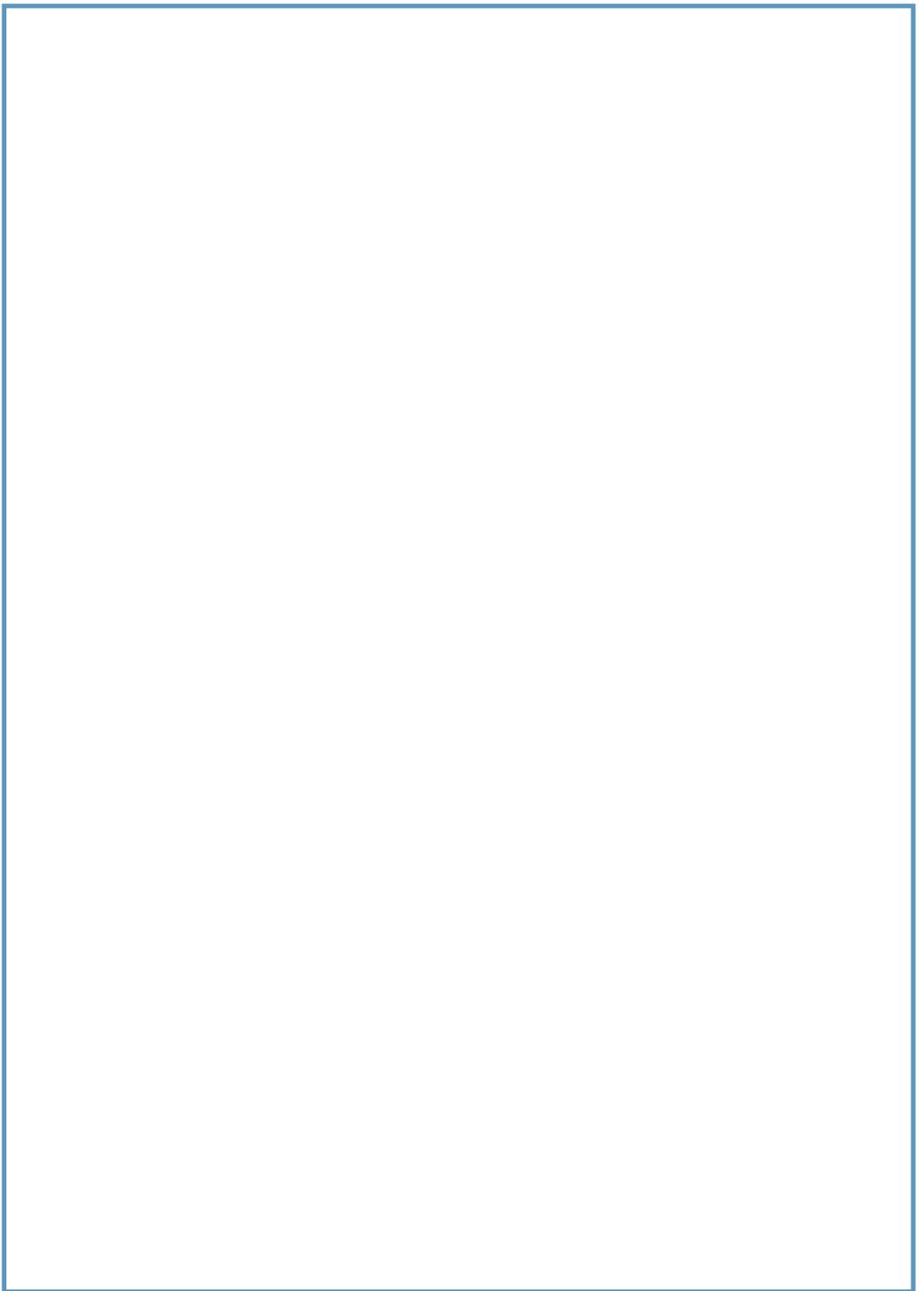
Schritt 9



Montageanleitung
Rollrost
(nicht im Lieferumfang enthalten)



Ein Rollrost darf sich nicht verschieben!
Deshalb müssen Sie die einzelnen Latten in den
Bohrungen auf beiden Seiten verschrauben.



DEUTSCH

Wichtig!!! Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!!!

- Bitte bei der Montage des Artikels sorgfältig den Montageplan folgen. Nach der Montage bitte den Montageplan aufbewahren.
- Bei dem Gebrauch des Artikels bitte darauf achten, dass alle Verbindungselemente fest angezogen sind. Alle Schrauben sollen fest angezogen werden.
- Bitte ans Bett keine Stricke, Gurte, Bänder, usw. anbringen, ansonsten kann das zum Strangulieren des Kindes führen.
- Die von Ihnen ausgewählte Matratzenstärke sollte min. 16 cm Abstand von der oberen Kante der Matratze bis zu der oberen Kante der Absturzsicherung gewährleisten. An den Füßen finden Sie die Markierung der max. Matratzenhöhe.
- Für dieses Bett sind folgende Maße der Matratze empfohlen: Breite - 200 cm, Tiefe - 90 cm, Matratzenstärke darf 15 cm nicht übersteigen.
- Bitte das Bett auf keinen Fall benutzen, wenn irgendein Bauteil gebrochen ist oder fehlt.
- Das obere Bett ist für Kinder unter 6 Jahre aufgrund der Verletzungsgefahr beim Herausfallen aus dem Bett nicht geeignet.
- Das Bett soll nicht in der Nähe von Kaminen oder anderen Wärmequellen (wie z.B. Gasherden, Elektroherd, usw.) aufgestellt werden.
- Kinder können zwischen dem Bett und der Wand eingeklemmt werden. Um Verletzungsgefahren zu vermeiden, muss der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der Wand 75 mm betragen oder der Abstand muss größer als 230 mm sein.

ENGLISH

Important information! Read carefully and retain for future these instructions.

- Follow the assembly instructions carefully. Keep the instructions.
- Check all fittings for tightness regularly and retighten as necessary. All screws must be fixed.
- Please do not use strapping belts, etc., except using with the assembly all ropes, otherwise it can be leading to a risk of asphyxiation.
- The thickness of mattress chosen by you shall be that, the distance between the surface of mattress and upper edge of the bed frame is no less than 16 cm. The marking of maximal height of mattress is made on one bed leg.
- Recommended mattress size for this bed is 200 cm long, 90 cm wide, with the thickness not exceeding 15 cm.
- Avoid using this bed in case of breakage or defect of any part!
- The bed is not recommended for children younger than 6 years by reason of falling.
- Please do not place this bed near the fire-places or other sources of heat (e.g. electric bar fires, gas fires and etc.).
- Children can be pressed between wall and bed. To avoid serious traumas the bed shall stand on the distance no more than 75 mm from the wall or the distance from the wall shall exceed 230 mm.

Čeština

Důležité! Pečlivě si přečtěte a uložte tento návod.

- Pečlivě dbejte pokynů pro instalaci. Montážní návod si poté uschovejte
- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a v případě potřeby je dotáhněte. Všechny šrouby musí být pevně utaženy.
- Nepřipevňujte na postel žádné mašličky, provázky, lana apod. Mohlo by to vést k udušení dítěte.
- Tloušťka Vámi vybrané matrace by měla umožňovat minimální odstup 16 cm mezi horní hranou matrace a horní látkou postele, která zajišťuje dítě před vypadením. Na nohách postele je napsaná maximální šířka matrace. Pro tuto postel doporučujeme následující rozměry matrace: šířka – 200 cm x hloubka – 90 cm. Tloušťka matrace nesmí přesáhnout 15 cm.
- V žádném případě nepoužívejte postel, pokud je některý její díl zlomen nebo chybí.
- Zvýšená postel není pro děti do 6 let vhodná z důvodu možného pádu a s ním spojeným zraněním.
- Postel by neměla být umístěna v blízkosti krbů a jiných zdrojů tepla (jako jsou např. elektronické zářiče nebo plynová kamna apod.).
- Děti se mohou zaklítní mezi postel a zeď. Abyste se vyhnuli zraněním, nesmí být odstup mezi horní hranou postele a stěnou více než 77 cm nebo naopak musí být větší než 230 mm.

SLOVENČINA

Dôležité upozornenie! Prosíme pozorne čítať a uchovávať!!!

- Pri používaní výrobku dajte na to, aby boli upevnené všetky spoje. Pravidelne kontrolujte všetky skrutky a v prípade potreby ich dotiahnite. Všetky skrutky musia byť pevne dotiahnuté
- V žiadnom prípade nepoužívajte spolu s výrobkom akékoľvek šnúry, ukotpenia, pásy a pod., ktoré môžu viesť k uduseniu dieťaťa.
- Výška Vami vybraného matracu musí byť taká, aby vzdialenosť medzi povrchom matracu a horným okrajom rámu postele bola minimálne 16 cm. Na nohách postele je vyznačená maximálna výška matracu.
- Pre túto posteľ sú odporúčané nasledovné rozmery matracu: dĺžka 200 cm, šírka 90 cm, výška nesmie presiahnuť 15 cm.
- Posteľ sa nesmie v žiadnom prípade používať, ak je poškodená alebo chýba akákoľvek jej časť.
- Posteľ sa neodporúča pre deti do 6 rokov z dôvodu možných pádov.
- Deti sa môžu zakliesniť medzi stenou a posteľou. Aby sa predišlo vážnym poraneniam, posteľ musí byť umiestnená svojím horným okrajom vo vzdialenosti maximálne 75 mm od steny, alebo musí byť vzdialenosť horného okraja postele od steny väčšia než 230 mm.

MAGYAR

Fontos információ! Figyelmesen olvassa el ezt az utasítást.

- Pontosan tartsa be az összeszerelési utasítást.Őrizze meg ezt az utasítást!
- Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötést, huzza meg őket ha szükséges. Az összes facsavar rögzítve kell legyen.
- Ne használjon a termékkel mindenféle köteleet, övet mivel ez fulladós balesethez vezethet a gyerekeknél.
- A kiválasztott matrac vastagsága, olyan kell legyen, hogy a matrac felső felülete és az ágy váza közötti távolság 16 cm legyen. Kérem ellenőrizze az ágylábban bejelölt szinttel.
- A jelen ágyhoz a matrac ajánlott méretei: hosszúsága 200cm, szélessége 90 cm, vastagsága 15 cm
- Az ágy használata tilos ha valamely részén törés vagy más károsodás látható.
- Az ágy nem ajánlatos 6 évnél kisebb gyerekek számára, mivel leeshetnek az ágyról.
- Az ágyat nem ajánlott melegítőtesthez vagy más hőforráshoz (például villany melegítő, gázkandalló) közel helyezni.
- A gyerek beszorulhat a fal és az ágy közé. Hogy megelőzzék az ilyen sérülést, az ágy a faltól nem több mint 75mm távolságra kell legyen, vagy a távolság a fal és az ágy között legyen több mint 230mm.

POLSKI

Uwaga!!! Prosimy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją!!!

- Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu. Instrukcję montażu należy zachować.
- W trakcie korzystania z produktu należy sprawdzać, czy wszystkie połączenia są dobrze skręcone. Wszystkie śruby muszą być dobrze dokręcone.
- Do łóżka nie należy mocować sznurków, pasek, taśm itp., ponieważ może to doprowadzić do uduszenia dziecka.
- Należy wybrać taką grubość materaca, aby odstęp między górną krawędzią materaca a górną krawędzią barierki zabezpieczającej wynosił przynajmniej 16 cm. Na nogach znajduje się oznaczenie maksymalnej wysokości materaca.
- Zalecane wymiary materaca: długość - 200 cm, szerokość - 90 cm, grubość - 15 cm.
- Nie wolno korzystać z łóżka, jeżeli brakuje jakiegokolwiek jego części lub jest ona uszkodzona.
- Z górnego łóżka nie powinny korzystać dzieci poniżej 6 roku życia, ponieważ mogą one wypaść z łóżka.
- Łóżko nie powinno stać w pobliżu kominka lub innych źródeł ciepła (jak np. kucharki gazowe, grzejniki elektryczne itp.).
- Istnieje niebezpieczeństwo zakleszczenia się dziecka między łóżkiem a ścianą. Aby zapobiec temu niebezpieczeństwu, odstęp między górną krawędzią barierki zabezpieczającej a ścianą powinien wynosić 75 mm lub być większy niż 230 mm.

DANSK

ITALIANO

Vigtigt! Læs følgende informationer grundigt og opbevar brugsvejledningen!

Importante!!! Leggere attentamente e conservare!!!

- Læs og følg brugsvejledningen omhyggeligt. Opbevar brugsvejledningen, også efter montering.
- Kontroller venligst at alle dele er skruet fast sammen og at alle skruer er spændt før produktet tages i brug.
- Der må ikke anbringes seler, bånd ell. lign. på sengen, da det kan medføre kvælningssrisiko.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal der være 16 cm afstand mellem madras og den øverste sengekant. Ved fodenden findes en markering, der angiver den maksimale madrashøjde.
- Følgende madras mål anbefales til denne seng: Bredde – 200 cm, dybde – 90 cm, madrassens højde må ikke overstige 15 cm.
- Undlad at benytte sengen, hvis en del er i stykker eller mangler.
- Den øverste seng er ikke egnet til børn under 6 år på grund af risikoen for at falde ned.
- Sengen må ikke opstilles i nærheden af varmekilder som fx kamin, gaskomfur ell. lign.
- Vær opmærksom på at børn kan sidde fast mellem seng og væg. For at undgå skader, skal afstanden mellem øverste kant og væggen enten være 75 mm eller større end 230 mm.

SUOMI

Tärkeää! Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten

- Noudata kokoamisohjeita huolellisesti. Säilytä ohjeet kokoamisen jälkeen.
- Tarkasta kaikki kiinnitykset säännöllisesti ja kiristä niitä tarvittaessa. Kaikkien ruuvien on oltava tiukasti kiinnitetty.
- Älä käytä tai säilytä sängyssä naruja, köysiä, vöitä tai muita vastaavia esineitä kuristumisvaaran takia.
- Patjan paksuuden tulee olla sellainen, että patjan pinnan ja sängyn yläreunan välinen väli jää vähintään 16 cm. Patjan enimmäispaksuus on merkitty yhteen sängynjalakan.
- Suositeltu patjan koko: pituus 200 cm, leveys 90 cm ja paksuus enintään 15 cm.
- Älä missään tapauksessa käytä sänkyä, jos jokin osa on rikki, puutteellinen tai puuttuu kokonaan!
- Yläsänkyä ei suositella alle 6 vuotiaille lapsille putoamisvaaran vuoksi.
- Älä sijoita sänkyä takan, uunin tai muun lämmönlähteen lähelle.
- Lapset voivat jäädä puristuksiin seinän ja sängyn väliin. Vakavien loukkaantumisten välttämiseksi sängyn ylälaidan ja seinän välinen etäisyys saa olla enintään 75 mm tai vaihtoehtoisesti vähintään 230 mm.

FRANCAIS

Important ! À lire et à conserver !

- Suivre attentivement la notice de montage et la conserver.
- Avant toute utilisation de l'article, s'assurer que tous les éléments de fixation soient bien vissés.
- N'y attacher aucune corde, sangle ou ruban au risque de causer une strangulation.
- Le matelas choisi doit avoir une distance minimum de 16 cm entre le bord supérieur du matelas au bord supérieur de la protection contre les chutes. Sur les pieds, vous trouverez l'indication de la hauteur maximale du matelas.
- Ce lit est conçu pour des matelas de taille suivante : Longueur - 200 cm, Largeur – 90 cm, l'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser 15 cm.
- Ne pas utiliser le lit dès qu'un élément est cassé ou manquant.
- Le lit du haut est déconseillé aux enfants de moins de 6 ans pour risque de blessures en cas de chute.
- Ne pas placer le lit près d'une source de chaleur (cheminée, radiateur électrique ou autres).
- Pour éviter tout risque de blessure de l'enfant entre le lit et le mur, la distance entre la partie la plus haute de la barrière et le mur doit être de 75 mm ou la distance doit être supérieure à 230 mm.

Nederlands

Belangrijk - zorgvuldig lezen en bewaren!

- Bij montage zorgvuldig het montageplan volgen. Na het monteren het montageplan bewaren.
- Bij het gebruik maken van het artikel moeten alle verbindingselementen goed vast zitten. Alle schroeven moeten goed aangedraaid zijn.
- Aan het bed geen strikjes, gordijnen, banden van stof of iets dergelijks bevestigen, om stikkingsgevaar te voorkomen.
- Het door u uitgekozen matras moet een afstand tussen de oppervlakte van het matras en bovenste rand van bedframe mag niet minder zijn dan 16 cm. De markering van de maximale hoogte van het matras is gemaakt op een van de poten.
- Het aan te bevelen dat het matras voor dit bed de volgende afmetingen heeft: 200 cm lang, 90 cm breed, 15 cm dik.
- Gebruik het bed niet als een of meerdere onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Uit gevaar voor vallen uit bed, wordt dit bed niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 6 jaar.
- Plaats dit bed niet in de buurt van een openhaard of andere warmtebronnen.
- Kinderen kunnen tussen de wand en het bed vast komen te zitten. Om eventueel letsel te voorkomen, moet de afstand tussen het bed en de wand niet meer dan 75 mm zijn, of de afstand moet groter dan 230 mm zijn.

Svenska

Viktigt – läs noga och spara för framtida bruk

- Följ monteringsanvisningen noga vid monteringen av produkten. Spara monteringsanvisningen för framtida bruk.
- Tänk på att alla delar måste vara ordentligt fastskruvade och fastsatta.
- Häng inga snören, bälten, band osv på sängen. Detta kan utgöra en fara för barnet.
- Madrassen du valt ska ha minst 16 cm från ovsidan av madrassen till den övre kanten på skyddsplankan.
- För den här sängen rekommenderas följande mått på madrassen:
• Bredd – 200 cm, djup – 90 cm, madrassens tjocklek får inte överstiga 15 cm.
- Använd inte sängen om någon del skulle saknas eller vara trasig.
- Den övre sängen är inte lämplig för barn under 6 år på grund av skaderisken om barnet skulle ramla ut.
- Sängen får inte placeras i närheten av kaminer eller andra värmekällor (som t.ex gasspisar, elektriska värmeelement osv)
- Barn kan klämmas mellan sängen och väggen. För att undvika att barnet kläms mellan väggen och sängen måste avståndet mellan sängkanten och väggen vara 75 mm eller större än 230 mm.

SERVICEKARTE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Prüfen Sie bitte nochmals alle Teile auf Vollständigkeit. Sollte dennoch ein Teil fehlen oder beschädigt sein, senden Sie uns bitte den Artikel nicht zurück.

Für Fragen oder Ersatzteilbestellungen steht Ihnen unser Kundenservice zur Verfügung. Die Telefonnummer oder E-Mail Adresse finden Sie auf Ihrer Rechnung. Geben Sie bitte bei Reklamationen folgende Information an:

Artikelnummer :			
Ersatzteilnummer	Bauteilbezeichnung	Anzahl	Reklamationsgrund
z.B. B	SchraubenM6 x 90	1	

Wichtige Hinweise, Pflege- und Produktinformationen!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Möbelstücks aus massivem Buche- bzw. Kiefernholz.

Die Echtheit des Holzes erkennen Sie an der unterschiedlichen Maserung, die durch helle und dunkle Jahresringe und Äste geprägt ist. Diese Farbunterschiede aber auch Äste, Harztaschen, Unregelmäßigkeiten und feine Risse kennzeichnen die Echtheit des Massivholzmöbels und stellen keinen Reklamationsgrund dar. Die Farbe des Holzes ändert sich auch mit der Zeit, insbesondere wenn das Möbelstück an einem hellen Platz steht. Während gelaugte Möbelstücke mit der Zeit heller werden, dunkeln lackierte und gebeizte Möbel etwas nach. Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass alle unsere Artikel nicht nur den EU-Richtlinien in Bezug auf die gesundheitliche Unbedenklichkeit und Sicherheit entsprechen, sondern frei von chemischen Zusätzen sind, die sich daraus ergeben könnten. Auf Wunsch u. Bei speziellen Anfragen, stellen wir Ihnen selbstverständlich die entsprechenden Datenblätter zur Verfügung.

Damit Sie lange Freude an Ihrem Möbelstück haben, hier noch einige Tipps:

Gebeizte Möbel:

Ihr neues Möbelstück kann noch Ölrückstände auf der Oberfläche aufweisen. Prüfen Sie das mit einem Küchenpapier, nötigenfalls die Oberfläche mit Neutralseife abreiben. Es empfiehlt sich, das Holz 1- 2-mal im Jahr mit Öl zu behandeln. Beachten Sie bitte, dass bei niedriger Luftfeuchtigkeit öfteres Ölen notwendig sein kann. **Achtung:** (Dies gilt nur für Betten, die eine geölte Oberfläche haben.) Zur Pflege verwenden Sie bitte ein feuchtes Tuch. Gerne können Sie auch Neutralseife zur Reinigung verwenden. Verschüttete Flüssigkeiten sofort wegwischen. Keine Sprays, Polituren oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden. Diese haben im Kinderzimmerbereich nichts zu suchen. Geeignete Bio-Pflegemittel erhalten Sie im Fachhandel.

Sollten bei Gebrauch Druckstellen entstehen, so können Sie diese problemlos wie folgt beseitigen: Legen Sie ein feuchtes Tuch auf die Druckstelle und gehen Sie mit einem heißen Bügeleisen darüber. Achten Sie darauf, dass das Bügeleisen nicht mit dem blanken Holz in Berührung kommt. Vermeiden Sie weitestgehend das Schleifen der Oberflächen, da dies zu Aufhellungen führen kann, die sich

anschließend nicht gut nachfärben lassen.

Lackierte Möbel:

Zur Pflege verwenden Sie bitte ein feuchtes Tuch. Bitte achten Sie jedoch darauf, nicht zu viel Wasser zu verwenden, dadurch können Sie den Lack beschädigen. Der Lack ist zwar außerordentlich widerstandsfähig gegen handelsübliche Chemikalien, setzen Sie aber bitte trotzdem nur milde Haushaltsreiniger, oder besser Neutralseife ein, damit nicht die Gefahr besteht, dass die Lackoberfläche matt wird. Vorsicht ist geboten bei spitzen, harten oder sehr rauen Gegenständen wie Sand, Scheuermittel, Stahlwolle etc. da lackierte Oberflächen grundsätzlich sehr kratzempfindlich sind.

Bitte beachten Sie!

In den ersten Tagen nach dem Aufbau kann es sein, dass die Möbelstücke durch die frische Oberflächenbehandlung mit Öl oder Lack, welche sich im Karton und durch die hohe Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung nicht restlos verflüchtigen kann, noch etwas riechen. Bitte sorgen Sie in diesem Fall für ausreichende Belüftung, dann verflüchtigt sich dies bereits nach kurzer Zeit.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihren neuen Naturholz-Möbeln.

